



## Workshopprogramm 22. September 2022

**Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,  
Liebe Sprachlehrende und Sprachlernende,**

das Sprachennetzwerk Graz und zahlreiche weitere Organisationen feiern auch heuer zu Schulbeginn wieder den **Europäischen Tag der Sprachen** mit einem Sprachenfest am und um den Grazer Schloßbergplatz.

Viele Aktionsstände, spannende Sprachenstadtspaziergänge, ein vielfältiges Workshopprogramm sowie ein umfangreiches Kulturprogramm laden Kindergartenkinder, Schüler:innen, Jugendliche und Erwachsene dazu ein, in die bunte Welt der Sprachen einzutauchen!

Feiern Sie mit uns die Vielfalt und den Reichtum der Sprachen und besuchen Sie mit Ihrer Klasse das Grazer Sprachenfest am 22. September 2022. Wir freuen uns auf euch!

Das Fest wird mit entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen begangen werden, sodass eine Anmeldung zu den Workshops sowie den weiteren Programmpunkten (ausgen. Aktionsstandbesuche) unumgänglich ist.

### ANMELDUNG:

Für die **Workshopteilnahme** melden Sie sich bitte online auf [www.sprachennetzwerkgraz.at/Sprachenfest](http://www.sprachennetzwerkgraz.at/Sprachenfest) an.

Für die **Teilnahme an den gedolmetschten Impulsführungen** im Graz Museum, melden Sie sich **telefonisch unter 0316 872 7600 oder schriftlich [grazmuseum@stadt.graz.at](mailto:grazmuseum@stadt.graz.at)** bei Mag. Angela Fink, MA direkt an.

**Bitte beachten Sie**, dass es noch zu **Änderungen** kommen kann. In diesem Fall werden Sie von uns **zeitnah informiert**.

Wir bitten Sie auch, aus logistischen Gründen, sich etwa *10 Minuten vor der angegebenen Uhrzeit* am ausgezeichneten Treffpunkt einzufinden.

**Wir möchten Sie auch darüber informieren, dass für das Grazer Sprachenfest, als öffentliche Veranstaltung, eine Bilddokumentation vorgesehen ist.** Die Fotos werden für die Öffentlichkeitsarbeit des Vereins EFSZ in Österreich ([verein.ecml.at](http://verein.ecml.at)) und der Partnerorganisationen im Sprachennetzwerk Graz ([www.sprachennetzwerkgraz.at](http://www.sprachennetzwerkgraz.at)) verwendet. **Sollten Sie nicht damit einverstanden sein, bitten wir um schriftliche Kontaktaufnahme mit dem Verein EFSZ in Österreich ([verein.efszechml.at](mailto:verein.efszechml.at)).**



Überblick Workshop-Angebote – Legende: **Plätze frei**; **derzeit keine Plätze frei**; **unbegrenzt**

- **PUMA – Spiel, Spaß und ganz viel Sprache im Gepäck**  
Zielgruppe: Kinder (3-6 Jahre), (6-10 Jahre)
- **Auf der Erde gelandet... Kinder lernen mit den Gobbis Deutsch**  
Zielgruppe: Kinder (6-10 Jahre)
- **Sensibilisierung für Gehörlosigkeit, Gehörlosenkultur und Gebärdensprache**  
Zielgruppe: Kinder (6-10 Jahre), (10-14 Jahre); Jugendliche (16-18 Jahre)
- **Ein Museum spricht viele Sprachen - gedolmetschte Impulsführungen**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre); Erwachsene
- **Französisch? OUI!**  
Zielgruppe: Kinder (10-14 Jahre)
- **Laras Sprachenreise durch Europa**  
Zielgruppe: Kinder (10-14 Jahre)
- **Discover your Creative Voice**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)
- **Tour de France**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)
- **Identität, Kultur und Sprache**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)
- **Voneinander lernen – Fremdsprachen sind für alle möglich!**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre), Erwachsene
- **Der Sprache auf der Spur - Eine digitale Schnitzeljagd durch Graz**  
Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre); Erwachsene
- **Привет! Schnupperkurs Russisch**  
Zielgruppe: Erwachsene
- **Escape the garage**  
Zielgruppe: Erwachsene (insbes. Sprachlehrende)



## Workshopprogramm 2022

### **PUMA – Spiel, Spaß und ganz viel Sprache im Gepäck**

*Zielgruppe: Kinder (3-6 Jahre), (6-10 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

In diesem Workshop lädt PUMA, ein frecher, sprachebegeisterter Weltenbummler, Kinder im Alter von 4 bis 7 Jahren dazu ein, mit ihm auf Reisen zu gehen. PUMA ist ein vom ÖSZ entwickeltes Faltposter, das Kindern, Eltern Kindergarten-Pädagog:innen und Volksschullehrer:innen ein vielfältiges Angebot an alltagstauglichen Sprechimpulsen bietet: Es beinhaltet ein lustiges Würfelspiel, bei dem Kinder analoge und optional auch digitale Sprechaktivitäten erfüllen und spielerisch die bunte Welt der Sprachen erkunden. Passend zum Spiel findet sich auf dem Plakat eine Bildgeschichte über PUMAs Weltreise, die auch als Hörbuch in mehreren Sprachen angehört werden kann. Im WSH wird also gespielt, vorgelesen, an Geschichten gebastelt, gesungen und ganz viel geredet und geplaudert.

Also: "Auf die Plätze, PUMA los!"

Workshopkonzeption & Durchführung: [Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum](#)

*Zeit: I. 08:00–09:00 Uhr; II. 09:15–10:15 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*

### **Auf der Erde gelandet... Kinder lernen mit den Gobbi Deutsch**

*Zielgruppe: Kinder (6-10 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

Auf der Erde angekommen und schon gibt es viele (Sprach-)Abenteuer in unterschiedlichen Themenwelten zu erleben! Die Gobbi-Familie ist schon neugierig auf die Erde und wartet auf euch als Reiseführer. Bunte Szenenbilder und Flashcards führen euch in die unterschiedlichen Themenwelten, wo ihr gemeinsam den neuen Wortschatz mit den Gobbi-KARDS, FLIPS und SNAGS – auch online – ausprobieren könnt. 1, 2, 3 – Start – rein ins Abenteuer und losgelegt!

Workshopkonzeption & Durchführung: [Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum](#)

*Zeit: I. 10:30–11:30 Uhr; II. 11:45–12:45 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*



## Sensibilisierung für Gehörlosigkeit, Gehörlosenkultur und Gebärdensprache

Zielgruppe: (Kinder (3-14 Jahre); Jugendliche (14-18 Jahre); Erwachsene

Teilnehmer:innenzahl: max. 20

Eine gehörlose Gebärdensprachkursleiterin führt in Begleitung einer geprüften Gebärdensprachdolmetscherin einen Sensibilisierungsworkshop in ihrer Muttersprache, der ÖGS (Österreichische Gebärdensprache), durch. Es werden im Rahmen des Workshops Informationen zum Thema Gehörlosigkeit, Gebärdensprache und Gehörlosenkultur weitergegeben. Man bekommt Kontakt zu gehörlosen Menschen und lernt dabei, wie man ihnen begegnet, ohne sie auszugrenzen.

Workshopkonzeption & Durchführung: [Steir. Landesverband der Gehörlosenvereine im ÖGLB](#)

Zeit: I. 09:00–10.00 Uhr, II. 10:15–11:15 Uhr, III. 11:30–12:30 Uhr

Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz

## Ein Museum spricht viele Sprachen - gedolmetschte Impulsführungen

Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre); Erwachsene

Teilnehmer:innenzahl: max. 25

In unseren Ausstellungsrundgängen erfahren Sie nicht nur Interessantes zur Grazer Stadtgeschichte, sondern können gleichzeitig Ihre eigenen Sprachenkenntnisse erproben. Unsere Dolmetscher:innen sind Studierende des Instituts für Translationswissenschaft der Universität Graz. Mögliche Sprachen: [Arabisch](#), [Bosnisch/Kroatisch/Serbisch](#), [Englisch](#), [Französisch](#), [Italienisch](#), [Russisch](#), [Slowenisch](#), [Spanisch](#), [Türkisch](#), [Ungarisch](#) sowie [Österreichische Gebärdensprache](#).

Konzeption & Durchführung: [Studierende des ITAT & Graz Museum](#)

Zeit: 09:00–17:00 Uhr (Dauer: 30 Minuten)

Ort: Graz Museum, Sackstraße 18, 8010 Graz (Treffpunkt Infopoint im Foyer)

**Anmeldung im Graz Museum** unter 0316 872 7600 oder [grazmuseum@stadt.graz.at](mailto:grazmuseum@stadt.graz.at)  
(Mag. Angela Fink, MA)

## Französisch? OUI!

Zielgruppe: (10-14 Jahre)

Teilnehmer:innenzahl: max. 20

Vive la France! In unserem Workshop machen Kinder eine kurze Reise durch Frankreich und erfahren dabei, wie schön das Leben dort sein kann! Wir lernen zusammen ein paar Sätze, um ein gutes Essen bestellen zu können, wir entdecken schöne Städte und singen ein Lied! Vous êtes les bienvenus!

Workshopkonzeption & Durchführung: [Institut culturel franco-autrichien](#)

Zeit: 09:15-10:15 Uhr

Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz



## Laras Sprachenreise durch Europa!

*Zielgruppe: Kinder (10-14 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

Möchtest du Lara auf ihrer Reise durch die Sprachen Europas begleiten?

In diesem mehrsprachigen Workshop kannst du deine eigenen Sprachkenntnisse mit lustigen Aktivitäten entdecken und Interessantes über die Welt der Sprachen erfahren.

Das mehrsprachige Team des EFSZ freut sich schon auf dich!

Workshopkonzeption & Durchführung: [Gabija Kiaušaitė - Europäisches Fremdsprachenzentrum des Europarates / ECML](#)

*Zeit: 11:30-12:30*

*Ort: Europäisches Fremdsprachenzentrum des Europarates, Nikolaiplatz 4/1, 8020 Graz*

## Discover your Creative Voice!

*Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

A creative writing workshop for young adults with Susmita Paul in English, hosted by Tint Journal. At this workshop, teenagers will have the chance to explore language as a tool for expressing their dreams and to create stories and narratives. They will be guided in the process of writing a collaborative story which will be presented at the cultural festivities of the Sprachenfest.

Workshopkonzeption & Durchführung: [Susmita Paul - Tint Journal](#)

*Zeit: 08:00-09:00 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*

## Tour de France!

*Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

Workshop ab dem 3. Lernjahr. Wir reisen durch Frankreich und lernen ein paar schöne Orte, interessante Persönlichkeiten oder wunderbare Werke kennen. Lustige Aktivitäten speziell für den Schulbeginn! Allez, on y va!!

Workshopkonzeption & Durchführung: [Institut culturel franco-autrichien](#)

*Zeit: 10:30-11:30 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*





## Identität, Kultur und Sprache

*Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre)*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

Sprache verbindet uns mit unseren Freunden, unserer Familie und mit Fremden. Sie verrät wer wir sind, woher wir kommen und erleichtert unsere Kommunikation. Sprache trennt uns aber auch. Wenn wir eine Person nicht oder falsch verstehen, kann es zu Konflikten kommen. In diesem Workshop wollen wir uns damit auseinandersetzen, was Sprache über uns aussagt, wie sie mit unserer Kultur zusammenhängt und welche Probleme durch Missverständnisse und Sprachbarrieren entstehen können.

Workshopkonzeption & Durchführung: [Silvan Zingerle & Theresa Öllinger - AFS Steiermark](#)

*Zeit: I. 08:00-09:00; II. 09:15-10:15; III. 10:30-11:30 Uhr*

*Ort: Hort Sackstraße 18, 8010 Graz*

## Voneinander lernen – Fremdsprachen sind für alle möglich!

*Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre), Erwachsene – inklusiver Workshop!*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

Der Artikel 24 der UN-Behindertenrechtskonvention behandelt das Recht auf Bildung. Das ist ein Menschen-Recht und gilt für alle Menschen. Egal woher sie kommen, welche Religion sie haben, ob sie eine Behinderung haben oder nicht. Im Workshop wird es darum gehen, was Menschen brauchen, um bestmöglich Sprachen zu lernen und wie diese Erfahrungen in den inklusiven Sprachkursen integriert werden. Grundlage unseres Tuns ist die Einfache Sprache. Wir werden uns gemeinsam erarbeiten, wie Informationen zugänglich für alle Menschen gemacht werden können!

Workshopkonzeption & Durchführung: [Mag. Pascal Striedner, BA - Lebenshilfe Soziale Dienste GmbH](#)

*Zeit: I. 08:00-09:00; II. 09:15-10:15; III. 10:30-11:30 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*

## Der Sprache auf der Spur - Eine digitale Schnitzeljagd durch Graz

*Zielgruppe: Jugendliche (14-18 Jahre); Erwachsene*

*Teilnehmer:innenzahl: unbegrenzt*

Entdecke im Team, wo uns Sprache im Stadtbild begegnet. Löse Rätsel, finde geheime Orte, spiel Mini-Games und vieles mehr. Eine interaktive Sprachenrally durch die Landeshauptstadt mit Smartphone und Hirn.

Konzeption & Durchführung: [Verein Sozialprofil // Panthersie für Europa](#)

*Zeit: Start jederzeit möglich (Dauer ca. 1,5 Stunden)*

*Ort: Hauptplatz Graz, 8010 Graz*



## Привет! Schnupperkurs Russisch

*Zielgruppe: Erwachsene*

*Teilnehmer:innenzahl: max. 20*

In diesem Workshop lernen Sie erste Ausdrücke und Floskeln auf Russisch, machen Bekanntschaft mit dem kyrillischen Alphabet und erfahren Spannendes rund um die russische Sprache und Kultur. Am Ende des Workshops können Sie sich begrüßen und vorstellen, sowie ein kurzes Gespräch auf Russisch führen.

Workshopkonzeption & Durchführung: [Stanislav Chernyshov - Universität Graz, Institut für Slawistik](#)

*Zeit: 11:45-12:45 Uhr*

*Ort: PH Steiermark, Ortweinplatz 1, 8010 Graz*

## Escape the garage

*Zielgruppe: Erwachsene (insbes. Sprachlehrende)*

*Teilnehmer:innenzahl: unbegrenzt*

Escape the garage - Erstellen von online Escape Rooms. In diesem Workshop lernen Teilnehmer:innen, selbst einen online Escape Room zu erstellen. Dafür erhalten Lehrende Zugang zu einem funktionierenden Raum, der auch im eigenen Unterricht verwendet werden kann. Die vorgestellten Übungen beschäftigen sich mit den Themen Architektur, Geometrie und Werkzeugen. Videoanleitungen und Leitfäden werden zur Verfügung gestellt.

Workshopkonzeption & Durchführung: [Technische Universität Graz - Sprachen Schlüsselkompetenzen und Interne Weiterbildung](#)

*Zeit: 22.09.2022 - Dauer ca. 30 Minuten*

*Ort: e-Sprachenfest; [www.sprachennetzwerkgraz.at](http://www.sprachennetzwerkgraz.at)*

**Nähere Informationen zu den zahlreichen weiteren Programmpunkten und Veranstaltungsorten finden Sie unter <http://www.sprachennetzwerkgraz.at/Sprachenfest>**  
Für Rückfragen kontaktieren Sie bitte Frau Anna Windisch, MA unter [windisch.efsz@ecml.at](mailto:windisch.efsz@ecml.at).